

## 學海飛颺/學海惜珠學生出國研修心得報告

請於封面上方列標題(標題內容須含：選送生獲補助年度、薦送學校系所、年級、中文姓名、前往研修國家及國外研修學校名稱)

獲補助年度	103
薦送學校、系所、年級	長庚大學 資訊管理所 二年級
中文姓名	林佑融
研修國家	日本
研修學校	立教大學

## 一、緣起

大學的時候就聽說學院有日本的交換制度，因此在大學畢業後到研究所的這段空檔就自己進修考了張N2證照，並在碩二初就著手開始準備申請的資料。因為自己對日本生活非常嚮往，因此希望透過這個機會實現自己心中的一個夢想。

## 二、研修學校簡介

立教大學是日本東京五大私校（別稱MARCH，其中R指的就是立教Rikkyo）之一，學校分為池袋校區與新座校區兩邊，池袋校區坐落於日本東京都池袋站旁邊，生活機能可以說是相當的方便。學校的宗旨是「自由的學府」，使用紅磚瓦來做為建築風格。校內在春夏秋冬四季各有不同的景色，春櫻跟秋楓之際的校園非常漂亮。立教跟許多其他國家的姊妹學校，因此校園內的留學生相當的多，校方也相當注重外籍生與日本學生的交流，除了許多交流活動外還有許多座談會可以參加。在校內的設施也幾乎都附有英文服務，國際中心也能提供留學生課業或是生活上的協助。學校的宿舍有三間，除了稚名町寮以外其餘兩間比較靠近新座校區。宿舍是單人房相當舒適，周圍的生活機能也十分便利，在宿舍還可以跟其他留學生或是日本學生交流，整體而言是非常好的學生宿舍。

### 三、國外研修之課程學習(課內)

在剛到日本的時候，校方就會要求進行一次校內日本語能力測驗來做為選課的依據。剛開始由於測驗的結果不是很理想，因此秋學期專注在選擇日本語教學的課程上，春學期日本語測驗再試的結果比較理想之後才開始選擇日文授課的專門科目。課程上除了基本日本語教學之外，由於科系關係也選了比較偏與資訊結合的課程。較為可惜的是立教並沒有資訊情報的學部，因此不能選修更深入的專門課程，但是可以選修與市場行銷跟資訊有關的一些相關課程。春學期就有修一堂電子商務的日文授課課程，老師再上課時都會相當注重與時事的結合，因此課堂上討論的內容都是最近的新聞或是當今日本社會的問題。此外立教經營學部的上課方式比較偏向討論，因此很多課程都需要進行報告或是分組討論，再無形中也可以訓練自己的語文能力與膽識。

### 四、國外研修之生活學習(課外)

再課外活動上，立教有兩個留學生向的大型社團Joinus與IFL。Joinus實際上比較偏留學生為主，因此社團內碰到其他留學生用英文溝通的機會比較多，IFL比較偏日本學生為主，因此大家主要都是用日文溝通。社團除了會有一系列的活動(迎新、觀光旅遊、合宿、萬聖、聖誕、初詣、賞櫻、送別...等)之外，最主要就

是午餐時間大家可以聚在一起吃午餐，一起聊天分享近況，是能夠跟日本學生或是其他留學生認識的好機會。除了Joinus跟IFL之外還有經營學部學生限定的留學生社團Cobby，由於是學部交換因此Buddy（學伴）會是Cobby的人，活動跟上面一樣但是Cobby沒有午餐聚會。除此之外學校的國際中心也會不定期舉辦各式各樣的活動，像是參觀博物館、相撲比賽、演奏會、演講比賽...等，也會有一些長期的活動像是東北五日遊之類的。立教還有由OB組成的Lady's Club，除了提供給留學生日文會話課程之外，也會舉辦一些比較偏日本文化介紹的活動像是茶道、花道、和服體驗...等，對留學生的幫助相當的大。除了學校活動之外，日本也有許多在地的活動可以參加，二月多的時候就有參加Yahoo! Japan舉辦的黑客松，或是九月多的時候稚名町有祭典可以玩等等。

#### 五、研修之具體效益(請條列式列舉)

- 增進日文能力

這是比較明顯的效益，在全日文的環境下進步的速度非常快，學校的課程也有助於日文的學習。

- 學習日本在企業營運上的觀點

日本在管理上有一套自己的見解，因此在日本上課的期間內也學到了日本人對於企業營運管理的觀點，也學習到日本是如何

在全球市場中找出一條自己的道路。

- 國際化的行銷策略

日本在國際上是如何行銷，這類的議題也透過課程學習到。此

外他們面對電子商務的策略也是令人值得學習研究。

## 六、感想與建議

在日本這一年真的是學習到很多，一個人在異鄉生活會有許多的不便，從面對語言的隔閡到文化上的不同，凡是都幾乎只能靠自己突破，拜現在科技所賜，跟台灣這邊有許多方式可以聯絡，但是偶爾還是會想念這邊的朋友跟食物。在日本的這一年結交了許多來自世界各地的朋友，視野也比在台灣的時候更加寬闊，這一年在日本的生活對於我來說，會是學生時代的最美好的回憶。



図 1 稚名町寮



図 2 稚名町寮の大家（秋學期）



図 3 Joinus 活動 Coffee Hour



図 4 IFL 活動 Halloween Party



圖 5 Yahoo! Japan 的 OpenHackDay 競賽活動



圖 6 東京的台灣留學生一起賞櫻





图 7 立教學院祭(SPF)



图 8 與其他留學生攀登富士山登頂